



Dia Ibero-americano - 30 de Maio de 2011

## Apresentação da Rede de Língua Portuguesa de Avaliação de Impactos

Ana Cerdeira, Vice-Presidente da APAI  
ana.cerdeira@metrolisboa.pt

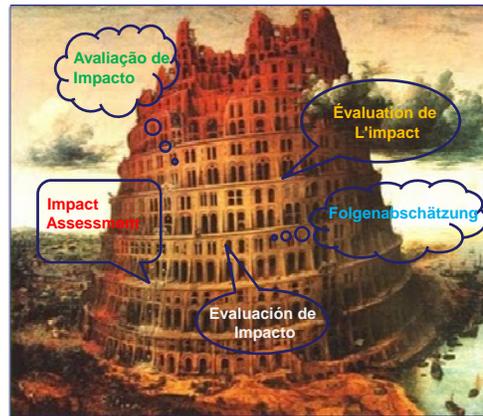
## A IMPORTÂNCIA DE UMA LÍNGUA

*Segundo a narrativa bíblica, a Torre de Babel era uma torre que um povo pretendia construir para que o seu cume chegasse ao céu e assim chegar a Deus e estar mais perto dele.*

*Deus, afrontado com os homens, que queriam a Ele se igualar, parou o projeto e fez com que a torre ruísse.*

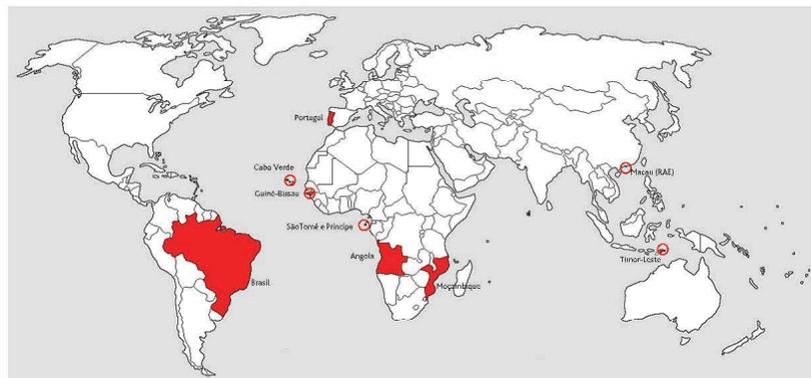
*Depois, castigou os homens, pondo-os a falar várias línguas para que nunca mais se entendessem e não pudessem voltar a construir uma torre...*

## A IMPORTÂNCIA DE UMA LÍNGUA...



COMO LÍNGUA DE COMUNICAÇÃO DE TRABALHO!

## A LÍNGUA PORTUGUESA NO MUNDO



Angola Brasil Cabo Verde Guiné-Bissau Macau (Região Administrativa Especial) Moçambique Portugal São Tomé e Príncipe Timor-Leste

## A LÍNGUA PORTUGUESA

176 a 235 milhões de falantes nativos

Projeções demográficas: 335 milhões em 2050

3º lugar entre as línguas europeias (a seguir ao inglês e ao espanhol)

6ª língua a nível mundial

Língua oficial de 8 países e 1 território



## A LÍNGUA PORTUGUESA

Língua oficial de várias organizações internacionais



# REDE

REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

**Visão:** Constituir a rede dos profissionais e das instituições envolvidas nas várias formas de avaliação de impactos, utilizando o português como língua de comunicação.

**Missão:** Contribuir para o avanço da inovação e da comunicação da melhor prática em todas as formas de avaliação de impactos no espaço da língua portuguesa e para a promoção do português como língua internacional de trabalho em avaliação de impactes.

## REDE

REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

### Como foi criada?

REDE não constitui uma organização, mas um projeto no âmbito da IAIA.

**IAIA**

Projeto da APAI iniciado no final de 2008.



APAI celebrou protocolos de colaboração e memorandos de entendimento com diferentes entidades.



## Parcerias



Gabinete de Relações  
Internacionais do Ministério do  
Ambiente  
e do Ordenamento do Território  
(Portugal)



**IPAD**  
Instituto Português  
de Apoio ao Desenvolvimento



## Como foi criada?

Em 2009 foram selecionados,  
através de concurso, o  
Coordenador e a Secretária  
Técnica da REDE.

REDE possui sede em Portugal,  
na APAI.





## Como se organiza a REDE?

Projeto da APAI - Secretariado: Lisboa, Portugal.

Integra suas associações nacionais (por enquanto):



Nos outros países, possui pontos focais nacionais:

- Angola: Vladimir Russo;
- Brasil: Marcelo Montaña.



[www.iaia.org](http://www.iaia.org)



Ponto Focal  
Vladimir Russo

[roquerusso@nexus.ao](mailto:roquerusso@nexus.ao)



Ponto Focal  
Marcelo Montaña

[minduim@sc.usp.br](mailto:minduim@sc.usp.br)



<http://sites.google.com/site/amaiacursos2009/>



[www.apai.org.pt](http://www.apai.org.pt)



## Atividades (2008/2011)

criação da imagem da REDE

site na Internet [www.redeimpactos.org](http://www.redeimpactos.org) com:

notícias

tradução de documentos de referência da IAIA e outros

informação sobre a AI nos vários países

informação sobre convenções relacionadas com a AI

diretório de pessoas e organizações



## Atividades (2008/2011)

[www.redeimpactos.org](http://www.redeimpactos.org)





### **Atividades (2008/2011)**

#### programas de formação e intercâmbio

organização, em Portugal, de cursos sobre os sistemas de Avaliação de Impactos em Angola, Moçambique e Brasil (2009 e 2010)

organização, para o IPAD, de um curso de 3 dias sobre Avaliação de Impacto Ambiental e Avaliação Ambiental Estratégica (novembro 2010)

participação em ações de divulgação da REDE (encontros, conferências, cursos)



### **Atividades (2008/2011)**

#### glossário de termos de Avaliação de Impactos em língua portuguesa - projeto em fase inicial

participação aberta a todos os interessados, mas registados gratuitamente no diretório da REDE

apresentação de propostas de definições de vários termos e posterior discussão pública das mesmas

integração posterior no projecto Glossário desenvolvido pela IAIA (e consultável no site da IAIA, na parte reservada aos membros)

**Boletim - n.º 1** publicado este mês



REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

**1ª Conferência da Rede de Língua Portuguesa  
de Avaliação de Impactos  
Lisboa, 16-19 de junho de 2010**

- 86 participantes de 7 países de língua portuguesa
- 1 dia com 4 cursos pré-conferência com um total de 50 formandos
- 1 dia com 3 visitas técnicas
- 2 dias de conferência
- 3 sessões plenárias (mesas redondas) e 1 de comunicações convidadas
- 6 sessões paralelas com 25 comunicações
- 1 sessão de posters (6)



REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

**1ª Conferência da Rede de Língua Portuguesa  
de Avaliação de Impactos  
Lisboa, 16-19 de junho de 2010**



# REDE

REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

1ª Conferência da Rede de Língua Portuguesa  
de **Avaliação de Impactos**  
Lisboa, 16-19 de junho de 2010



# REDE

REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

1ª Conferência da Rede de Língua Portuguesa  
de **Avaliação de Impactos**  
Lisboa, 16-19 de junho de 2010





REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

1ª Conferência da Rede de Língua Portuguesa  
de **Avaliação de Impactos**  
Lisboa, 16-19 de junho de 2010



REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

**Atividades em desenvolvimento**

Constituição de painéis internacionais para auditorias e revisão/acompanhamento de processos específicos

Projeto “Avaliação de Impactos e Património/Patrimônio Cultural nos países e territórios de língua portuguesa” – início em maio de 2011 e conclusão em outubro de 2012





### Como participar?

Inscrevendo-se na respetiva associação nacional e no diretório do site

Enviando notícias para o site

Voluntariando-se para participar em atividades e projetos

Participando ativamente na **2.ª Conferência da REDE** (S. Paulo, Brasil, 15-19 de outubro de 2012)

Promovendo as boas práticas da Avaliação de Impactos

Divulgando e sensibilizando para o papel que a Avaliação de Impactos pode desempenhar para um mundo mais sustentável

[www.redeimpactos.org](http://www.redeimpactos.org)



[www.redeimpactos.org](http://www.redeimpactos.org)

Obrigada pela atenção!